



# Réunion UECBV & YEMCo en Suisse

23-24 septembre 2011



Young European Meat Committee



Young European Meat Committee

## HOTEL ET CENTRE DE CONFERENCES THURGAUERHOF

Thomas-Bornhauser-Strasse 10  
CH-8570 Weinfelden  
Tel: +41 (0)71 626 33 33  
Fax: +41 (0)71 626 34 34  
[info@thurgauerhof.com](mailto:info@thurgauerhof.com)



En partenariat avec :



Internationaler  
Assekuranz-Makler

**MICARNA**  
Ein gutes Stück besser - Simplement meilleur

**Pfizer** Animal Health

**Sealed Air**  
**CRYOVAC**  
Food Packaging Systems



# Réunion UECBV & YEMCo en Suisse

## 23-24 septembre 2011



Young European Meat Committee

### Programme

## Jeudi, 22 septembre 2011

Enregistrement à l'hôtel – Soirée libre

**21h00**      **En option : Dîner pour les membres de l'UECBV et les amis de YEMCo**  
(Paiement du dîner à la charge des participants)

## Vendredi, 23 septembre 2011

Interprétation de et vers **EN/FR**

Les mots soulignés sont des liens vers les sites web des entreprises

**06h15**      **Départ de l'hôtel, Weinfelden**  
Transfert en bus vers St. Gall

### Matinée

**07h00**      **Schlachtbetrieb Sankt Gallen AG (SBAG), visite de l'abattoir de bovins et porcins à St. Gall**

En fonction du nombre de participants un ou deux groupes seront constitués pour les visites.

**08h30**      **Petit déjeuner « charcutier », Micarna**

**09h30**      **Présentation de l'entreprise et du marché suisse de la viande**  
**M. Albert Baumann** - PDG ou **M. Peter Hinder** - PDG adjoint  
de Micarna

**10h30**      **Visite de l'entreprise de transformation de viande Micarna, Bazenheid**

**12h30**      **Déjeuner, Micarna**

**13h30**      **Départ vers l'élevage bovin de M. Kurt Herzog**  
Transfert en bus vers Gundetswil

### Après-midi

**14h00**      **L'élevage bovin de M. Kurt Herzog, à Gundetswil**  
**Visite et présentation du système d'importation de viande en Suisse**  
**Kurt Herzog**, Président de « Swiss Beef - région de l'est » et Membre du bureau de Proviande

En partenariat avec :



Internationaler  
Assekuranz-Makler

**MICARNA**  
Ein gutes Stück besser - Simplement meilleur

**Pfizer** Animal Health

**Sealed Air**  
**CRYOVAC**  
Food Packaging Systems



# Réunion UECBV & YEMCo en Suisse

## 23-24 septembre 2011



**16h30** **Départ vers le Centre de rassemblement de bovins de M. Walter Arnold**

Transfert en bus vers Mettlen / Istighofen (Thurgovie)

**17h00** **Centre de rassemblement de bovins de M. Walter Arnold**

**Visite et présentation du marché de la viande bovine**

**Walter Arnold** – Commerçant en bovins et **Peter Bosshard**, Schweizerischer Viehhändler Verband – Directeur Exécutif

### **Soirée & Dîner à la Grange**

**18h00** **Réunion du Bureau de YEMCo** (réservée aux seuls membres du Bureau, cf. annexe)

Salle de réunion sur le site du centre de rassemblement de M. Walter Arnold (langue de travail : EN)

**18h00** **Réunion du Bureau restreint de l'UECBV** (réservée aux seuls membres du Bureau restreint, cf. annexe)

Salle de réunion sur le site du centre de rassemblement de M. Walter Arnold (langue de travail : EN et FR)

**18h00** **La Grange – Apéritif de bienvenue pour les participants n'étant pas membre d'un des Bureaux**

Centre de rassemblement de M. Walter Arnold

**19h30** **Accueil et dîner à La Grange**

**21h30** **Transfert en bus vers l'hôtel**

En partenariat avec :



Internationaler  
Assekuranz-Makler

**MICARNA**  
Ein gutes Stück besser - Simplement meilleur

**Pfizer** Animal Health

**Sealed Air**  
**CRYOVAC**  
Food Packaging Systems

### Samedi, 24 septembre 2011 – Hôtel THURGAUERHOF

Une navette (A/R) est prévue entre l'hôtel de Frauenfeld et l'hôtel Thurgauerhof, Weinfelden

Interprétation de et vers **EN/FR/IT/DE**

Les mots soulignés sont des liens vers les sites web des entreprises

#### 09h00 Assemblée générale interne de l'UECBV (délégués officiels nommés par les fédérations)

- Ouverture par M. **Laurent Spanghero**, Président de l'UECBV
- Adoption du compte-rendu de l'Assemblée générale du 29 mai 2010, en Grèce
- Echange de vues sur le Rapport d'activités 2010-2011
- Echange de vues sur les comptes annuels 2010 - adoption éventuelle
- Quitus aux organes compétents
- Echange de vues sur le projet de budget 2011 - adoption éventuelle
- Fixation du lieu de l'assemblée générale 2012
- Divers

#### 10h30 Assemblée générale publique de l'UECBV / Conférence YEMCo - **Matinée**

**Président** **Carlo Schmid-Sutter**, Fédération suisse des commerçants en bovins -  
Président  
**Accueil et discours d'ouverture**

**Thème** : **Problèmes quotidiens des commerçants et des industriels ; qu'attendent-ils de l'UECBV ?**

10h45 **Attentes de YEMCo**  
**Eva Moser**, YEMCo - Présidente

11h05 **Industrie de la viande porcine**  
**Représentant** de BVVF

11h25 **Industrie de la viande bovine**  
**Dominique Langlois**, SVA – Président/Directeur Général, FNICGV - Président

11h45 **Commerce de bovins**  
**Albert Brühwiler**, Schweizerischer Viehhändlerverband (SVV) - Expert

12h15 **Exportations d'animaux vivants et la situation du commerce international d'animaux vivants**  
**Reinhold Bernhard**, Food & commerce Austria – Directeur exécutif

12h25 **Questions & Réponses**

13h00 **Déjeuner** – à l'hôtel



# Réunion UECBV & YEMCo en Suisse

## 23-24 septembre 2011



### 14h30 Assemblée générale publique de l'UECBV / Conférence YEMCo - **Après-midi**

**Présidente** Eva Moser, [YEMCo](#) - Présidente

**Thème** : Quelle est l'influence de l'ouverture des frontières pour les commerçants d'animaux vivants, les commerçants et les industriels de la viande ?

**14h30** La production animale suisse : multifonctionnelle et compétitive ?  
**Jacques Chavaz**, [Bureau fédéral suisse pour l'agriculture](#) - Directeur adjoint

**14h55** Défis de l'industrie de la viande : le point de vue de Pfizer  
**Alberto Alvarez**, [Pfizer Animal health](#) - Responsable de la chaîne alimentaire, Sud

**15h10** L'industrie de la viande, mondiale et européenne, en mutation  
**Albert Vernooij**, [Rabobank International](#) - Analyste

**15h35** Questions & Réponses

#### **Pause-café**

**16h15** L'emballage durable - Comment faire de votre produit un héros  
**Luc Sauban**, [Cryovac Sealedair](#) - Directeur Marketing Europe

**16h40** Plats préparés : vers une révolution  
**Gerry Finley**, [Oscar Mayer](#), UK

**17h05** Importance de la viande dans le supermarché suisse  
**Bernhard Kammer**, [Migros](#) - Chef du département développement et approvisionnement durable produit frais et alimentaires

**17h30** Questions & Réponses

**17h50** Conclusions - **Laurent Spanghero**, [UECBV](#) - Président

### **Soirée – Dîner de gala**

**19h30** Nuit du folklore suisse à l'Hôtel Thurgauerhof, Weinfelden

En partenariat avec :



Internationaler  
Assekuranz-Makler

**MICARNA**  
Ein gutes Stück besser - Simplement meilleur

**Pfizer** Animal Health

**Sealed Air**  
**CRYOVAC**  
Food Packaging Systems



# Réunion UECBV & YEMCo en Suisse

## 23-24 septembre 2011



### Programme des personnes accompagnatrices

## Vendredi, 23 septembre

Journée libre à Weinfelden

## Samedi, 24 septembre 2011

- 09h30      Départ de l'hôtel
- 10h00      - S'il fait beau : tour en bateau sur le lac Bodensee  
- S'il fait mauvais : visite de la bibliothèque de l'abbaye de St. Gall
- 12h30      Déjeuner en fonction du programme
- 15h00      Retour à l'hôtel
- 19h00      Départ de l'hôtel de Frauenfeld pour le dîner de gala à l'hôtel Thurgauerhof, Weinfelden

En partenariat avec :



Internationaler  
Assekuranz-Makler

**MICARNA**  
Ein gutes Stück besser - Simplement meilleur

**Pfizer** Animal Health

**Sealed Air**  
**CRYOVAC**  
Food Packaging Systems



# Réunion UECBV & YEMCo en Suisse

## 23-24 septembre 2011



### Informations pratiques

- Adresse de l'Hôtel et Centre de Conférences

#### THURGAUERHOF

Thomas-Bornhauser-Strasse 10  
CH-8570 Weinfelden  
Tel: +41 (0)71 626 33 33  
Fax: +41 (0)71 626 34 34  
[info@thurgauerhof.com](mailto:info@thurgauerhof.com)  
[www.weinfelden.ch](http://www.weinfelden.ch)



- Moyens de transport et horaires  
Veuillez cliquer [ici](#)

En partenariat avec :



Internationaler  
Assekuranz-Makler

**MICARNA**  
Ein gutes Stück besser - Simplement meilleur

**Pfizer** Animal Health

**Sealed Air**  
**CRYOVAC**  
Food Packaging Systems

### Annexe

### Membres du Bureau restreint de l'UECEBV

Nom	E-mail
<b>Philippe Borremans</b>	<a href="mailto:phb@viangros.be">phb@viangros.be</a>
<b>Doug Brydges</b>	<a href="mailto:douglasbrydges@btinternet.com">douglasbrydges@btinternet.com</a>
<b>Renzo Fossato</b>	<a href="mailto:uniceb@tin.it">uniceb@tin.it</a>
<b>Heinz Osterloh</b>	<a href="mailto:hosterloh@web.de">hosterloh@web.de</a>
<b>Fernando Pascual</b>	<a href="mailto:asocarne@asocarne.com">asocarne@asocarne.com</a>
<b>Laurant Spanghero</b>	<a href="mailto:nutrinat@orange.fr">nutrinat@orange.fr</a>
<b>Piet Thijssse</b>	<a href="mailto:piet@thijssseveehandel.nl">piet@thijssseveehandel.nl</a>

### Bureau et coordinateurs régionaux de YEMCo

	Nom	E-mail
<b>PRESIDENTE</b>	<b>Mrs. Eva Moser</b>	<a href="mailto:eva.moser@zemo-weilerbach.de">eva.moser@zemo-weilerbach.de</a>
<b>VICE-PRESIDENT</b>	<b>Mr. Robert Toennies</b>	<a href="mailto:Robert.Toennies@toennies.de">Robert.Toennies@toennies.de</a>
<b>Coordinateurs régionaux</b>		
Autriche	<b>Anka Lorencz</b>	<a href="mailto:anka.Lorencz@wko.at">anka.Lorencz@wko.at</a>
Suisse	<b>Peter Bosshard</b>	<a href="mailto:pebo@zs-ag.ch">pebo@zs-ag.ch</a>
Allemagne	<b>Stefan Simon</b>	<a href="mailto:simon@v-d-f.de">simon@v-d-f.de</a>
Belgique	<b>Thierry Smagghe</b>	<a href="mailto:thierry.smagghe@febev.be">thierry.smagghe@febev.be</a>
Danemark	<b>Sune Jin Christensen</b>	<a href="mailto:sjc@agridan.be">sjc@agridan.be</a>
Espagne	<b>Christian Font</b>	<a href="mailto:anafric@anafric.es">anafric@anafric.es</a>
France	<b>Sophie Thiebault</b>	<a href="mailto:sophie.thiebault@fnicgv.com">sophie.thiebault@fnicgv.com</a>
Irlande	<b>Cormac Healy</b>	<a href="mailto:cormac.Healy@ibec.ie">cormac.Healy@ibec.ie</a>
Italie	<b>Francois Tomei</b>	<a href="mailto:tomei@assocarni.it">tomei@assocarni.it</a>
Suède	<b>Magnus Därth</b>	<a href="mailto:magnus.darth@kcf.se">magnus.darth@kcf.se</a>
Pays-Bas	<b>Richard de Moij</b>	<a href="mailto:rdmooij@cov.nl">rdmooij@cov.nl</a>
Royaume-Uni	<b>Chirstine Walsh</b>	<a href="mailto:christine.walsh@mlcsl.co.uk">christine.walsh@mlcsl.co.uk</a>